

# GAZETA

Wielkiego



Xięstwa

## POZNAŃSKIEGO.

Nakładem Drukarni Nadwornéj W. Dekera i Spółki. — Redaktor: Assessor Raabski.

N<sup>o</sup> 17. — W Sobotę dnia 27. Lutego 1830.

### Wiadomości krajowe.

Z Poznania, dnia 26. Lutego.  
Stany W. Xięstwa Poznańskiego zebrane na drugi Sejm Prowincyalny zakończyły wczoraj obrady. JO. Xiążę Namiestnik, po zadeklarowaniu przez JW. Naczelnego Prezesa iako Królewskiego Kommissarza, zamknięciu Seymu, pożegnał zgromadzone Stany. Następnie był w pałacu obiad wielki, na który się zebrały Seymuiące Stany pod naczelnictwem swojego Marszałka, JO. Xiążęcia Ordynata Sułkowskiego, wraz z JW. Kommissarzem Król., Naczelnym Prezesem Baumann. Na ten obiad, uświetniony obecnością Jéy Królewskiej Mei Xiężnéy Ludwiki Pruskiej, Dostojnéy Małzonki naszego nayszanowniejszego Xiążęcia Namiestnika, zaproszeni także byli JJWW. Generałowie, Szefowie władz wojskowych i cywilnych, wyższe Duchowieństwo obudwóch wyznań, i wiele innych wyższego znaczenia osób. Spełniano różne toastry, z których trzy pierwsze poświęcone były

z radosném uniesieniem, N. Panu, Jego Królewskiej Mei, Xięciu Następcy tronu, i całemu domowi Królewskiemu. — Przed zakończeniem Seymu rozstrzygnął los wyście połowy Deputowanych, stósownie do prawa z dnia 23. Marca 1824.

Dnia 27. Lutego. JO. Xiążę Ordynat Sułkowski, Członek Król. wysokiéy Rady Stanu i t. d. odjechał dziś do Rydzyny.

Z Berlina, dnia 24. Lutego.

N. Król raczył dać order Orła Czarnego JO. Xięciu Sachsen-Meiningen-Hildburghausen, a Cesarsko - Austriackiemu Generałowi-Majorowi i Brygadyerowi iazdy, Baronowi Hammerstein, order Joannitów.

### Wiadomości zagraniczne.

Królestwo Polskie.

Z Warszawy, dnia 19. Lutego.

Gazeta Polska zawiera następujący nadslany artykuł: Dotychczas same tylko ar-



cydzieła poezyi różnych narodów na pociski tak zwany szkoły romantyczny wystawione były; nowe zjawisko! wyątek z listu Pana Mickiewicza umieszczony w Nrze 63. Kuryera Polskiego tchnie bluźnierstwem naprzeciw najszczytniejszym plodom rzeźby i malarstwa. Mogłoby jedynie usprawiedliwić P. Mickiewicza, iż listy jego do przyjaciół pisane, wielbiciele jego zaraz ogłaszają w piśmie publicznym, jakby wyrocznią Delficką.

Szczególniejszego rodzaju entuzjazmu doznawał P. Mickiewicz, kiedy ze wstydem sobie przypomina, iż przed Rzymem widział dzieła stanowiące chwałę sztuk pięknych. Odlewy Mengsa znajdują się w Dreźnie, dla dania wyobrażenia o dziełach wyborowych rzeźby; lecz nikomu dotąd na myśl nieprzyszło, stawiać gipsy te obok twórców oryginalnych najpierwszych mistrzów. Madonna Sytyńska Rafaela, Noc Koredzia, takim są zaszczytem galerii Drezdeński, iż przypominanie ich wcale nie wstydzi; gdyż sam Watykan pyszniłby się posiadaniem tych arcydzieł. W Wenecyi i Bolonii zapewne P. Mickiewicz nieraczył się tak długo zabawić, aby w pierwszą jako oyczyźnie Tycyana oglądać dzieła jego i innych mistrzów szkoły Weneckiej; w drugiej zaś Ś. Cecylię Rafaela, dzieła Karaczich, Guida etc. Ale Florencya trzech-tygodniowym jego pobytom zaszczycona była! Jeżeli Rzym silnie zajmuje badacza przeszłości, miłośnika sztuk pięknych, Florencya, ten zbiór zabytków średnich wieków, z których łańcuch tyłu wielkich w każdym rodzaju wyszło ludzi, iż nie bez przyczyny nazwaną była Atenami Włoch, ileż i starożytnych liczy arcydzieł? Jak pojąć, żeby sam tylko zbiór florenckich posągów w kątku nawet Watykanu pomieścić? Muzeum Medyceuszów, ta prawdziwa świątynia sztuk pięknych, zawiera w sobie co tylko dło i pędzel nacyudowniejszego wydać mogły. Trybuna same arcydzieła mieści. Uderza zaraz bóstwo tak uroczy piękności, iż samą przechodzi wyobraźnię, ten ustawiczny przedmiot porównania ze wszystkiem, co tylko natura i sztuka naydoskonalszego wydały; Wenus Medycejska, obok Apollina z Belwederu stanąć może.

Rzeź dziwna, iż Wenus, o której Homer romantyków, Byron, w dziele swoim Childe Harold z największym mówi uniesieniem, i kilkadziesiąt wierszy opisowi ię poświęcił, na P. Mickiewiczu tak mało uczyniła wrażenia, że za pierwszém przemarszerowaniem przez muzeum Watykańskie, wstydzi się entuzjazmu swego. Apollo medycejski, ieśli daleki od szczytności belwederkiego, wdziękiem swoim zachwycił. Faun Praxytelesa przez Michała Anioła zrestaurowany, Stermierze, Rotator, i tak wiele innych sztuk rzeźby, przeszły do nas, abyśmy się doskonałości starożytny dziwili. Wszystkie te posągi w muzeum florenckim zachowane. Grupa rodziny Niobe, w osobnej umieszczonej została sali. Niobe sama z córką wyrazem swoim wszelkie przechodzi pojęcie. Jakąż to nadzwyczajną sztuką geniusz dotknawszy się głazu, takie nadał mu życie, że aż do łez porusza! Niobe macierzyńską wyraża rozpacz, Laokoon energiczne cierpienie ocy; zawisło od szczegółowego uczucia i pojęcia, któremu dziełu nadać pierwszeństwo. — Malarstwo także w przybytku tym w całej okazał się świetności, iak gdyby w zawody iść chciało ze szyncerstwem Greków i Rzymian.

Jak Rzym P. Mickiewicza mógł zagłuszyć, kiedy wyiawszy ulicę Corso, gdzie wiele jest ruchu, miejsca pomników zdają się być dumaniom zostawione: w dzień nawet są puste: Liwiusza tam o każdej godzinie sprawdzać można.

W tak krótkim czasie musiał Pan Mickiewicz szybkim krokiem w marszu wyexaminować uczonych rzymskich, dla tego też dyploma sławy ich wydał aż po Tyber. Olbrzymie jest wprawdzie wykonanie kopuły Ś. Piotra; geniusz bowiem Michała Anioła postawił Panteon iak w powietrzu, lecz Michał Anioł niepomyślał zapewne nigdy, ażeby ta kopuła nakryła wszystkie pomniki Włoskie. Godzi się podobnie mówić o Kolyzeum, Panteonie, Kapitoliu, kolumnie Trajana, i o tysiącznych przedmiotach godnych podziwienia wieków, iakie nam samo Forum Romanum przedstawia?

Czemu Rzym tylko P. Mickiewicz nieprzystępnym czyni, mianuiąc Byrona drugim



Horacyuszem Koklesem, kiedy Byron inne też miejsca Włoch z wielkim opisał talentem.

Trudno odgadnąć, pod jakim względem literatura z Lombardyi groźnie ciągnie i już stoi nad Rubikonem? To pewna, że u nas śmielsza jest od zwycięzcy Farsalii; ten zadrzał, niż przejściem Rubikonu podępał prawa Rzymu, ta zaś bez wzdrygnięcia przeszła Rubikon rozsądku, smaku, pogardza tem co prawdziwie jest pięknem, wzniosłem, opartem na zasadach z arcydzieł czerpanych, których wartość na przetrwaniu wieków już ustalona. Jak hordy barbarzyńców napadły Włochy, i nieznając cudów sztuki, niedomyślając się wielkości przestępstwa, wszystkiemu zagładę niesły, tak ci nowi zwolennicy dziwacznych utworów, niszczącby chcieli, czego ciasne ich pojęcie i bezsilność talentu osiągnąć niezdolają.

Życzyćby należało, ażeby Nr. 63. Kuryera Polskiego za rogatki Warszawskie, a przynajmniej za granicę kraiu nieprzeszedł, jakieżby zdanie z niego powzięto, o wiadomościach naszych w pięknych sztukach? — Blokada smaku (że użyć języka P. Mickiewicza) koniecznie jest potrzebna, żadne względy niepowinny skłaniać do przebaczenia poważającym się targnąć na uznane już prawdy, chociażby kordon ich rozciągał się aż do przedmów zuchwałéy i śmieszney zarozumiałości, i chociażby swoje saturnalna literackie we wszystkich peryodycznych ogłaszali pismach.

T.

*Rzeczpospolita Krakowska.*

Z Krakowa, dnia 20. Lutego.

Niektórzy górale przepowiadają wczesną i piękną wiosnę, i twierdzą, że z końcem tego miesiąca znikną śniegi i lody. — Czy to przepowiedzenie się ziści, niepodobna zaręczyć; lecz nieraz już mieszkańcy gór bywali godnymi wiary z tego względu wieszczbierzami.

*N i e m c y.*

Z Monachium, dnia 15. Lutego.

Wczora w wieczor o godzinie 5tęj sławny rzeźbiarz Woyciech Thorwaldsen przybył tu szczęśliwie z Rzymu, w zamiarze znajdowa-

nia się przy postawieniu i odkryciu pomnika grobowego, który on dla Xcia Eugeniusza Leuchtenberg wykonał. Już przedwczora czekano nań z świetnym balem, który znaczna liczba różnego stanu mieszkańców stolicy naszéy dla kunsztmistrzów, wywięzując się za bale w dawniejszych latach przez ostatnich dane, wyprawiła. Pomnik, który, Xiężna Leuchtenberg zmarlemu małżonkowi swemu w kościele S. Michała wznosi, będzie jedną z głównych ozdób naszego miasta. Dowiadujemy się z smutkiem, że twórca jego zaraz po ustawieniu pomnika, opuści stolicę naszą.

Wychodzący w Norymberdze Korrespondent niemiecki zawiera co następuje: „Od wyższego Renu, dnia 6. Lutego. Przed niedawnym czasem jeden z korespondentów tego dziennika usiłował w artykule z nad Renu datowanym, wystawić tolerancją duchowieństwa Francuzkiego w korzystnem świetle i oczyścić je z wszelkich posądzeń o nietolerancją. Jest to właściwem każdej walce stronnictw, iż te starają się dążyć swoich przeciwników w przesadzonych kolorach malować, ale światły Niemiec nie zechce wszystkim szczegółom, które mu dzienniki liberalne z Francyi donoszą, bezwarunkowo wierzyć. Komu atoli z drugiey strony cokolwiek znanym jest charakter narodu francuzkiego, kto zna historią jego rewolucyi i restauracyi, ten niepoczyta obawy o grożącą niebezpieczeństwem reakcją z strony znaczney części duchowieństwa, za zupełnie czczą i bezzasadną — obawy, którą wynurza nietylko otwarty liberalista, ale też każdy rozsądny przyjaciel reform zgodnych z duchem czasu. Przed rewolucją duchowieństwo posiadając niezmiernie dochody, przykładalo się do rosnących coraz ciężarów państwa tylko szeszupłemi, dobrowolnemi daninami. Przeistoczenie wszelkich stósunków zniszczyło wprawdzie jego bogactwa i wpływ, ale nie zatarło pamięci dawnego blasku; widzimy ie też od czasu restauracyi pracujące usilnie nad odzyskaniem powoli utraconych korzyści. Budżet przyjęty przez Izby w pierwszym roku restauracyi dla duchowieństwa katolickiego wynosił 11,380,000 Franków; w roku zaś 1829. już 55,610,000



Franków, zatem więcej niż trzy razy tyle. Z porównania widać, iż wyższe duchowieństwo jest bez stosunku lepiej płatne od niższego. Z ocenionych na nowo uczuć religijnych, potrafiło duchowieństwo tak dalece na swój doczesny korzystać pożytek, że zapisy dla niego, albo dla instytucji duchownych w czterech latach, od r. 1824—28, więcej niż 20,700,000 Franków wynosiły. Jak niegdyś jezuitizm służył za tarczę przeciw uderzeniom reformacji, tak w naszych czasach służy przeciw ciosom rewolucji. Przed wydaniem dwóch postanowień królewskich względem szkół duchownych drugiego rzędu, utworzyło się było we Francji nie mniej jak 15 szkół jezuitów. W samej południowej Francji liczą przeszło 300 klasztorów męskich, prócz tego wciąż nowe klasztory budują, i nowe zakony (?) tworzą. W tój stronie kraju najprzód się objawiła reakcja w prześladowaniu krwawem protestantów. I z późniejszych czasów nie są rzadkie przykłady, że się starano podżęgać namiętności pospolstwa, że fanatyzm przeciwników swoich aż do grobu ścigał, że wykopywano ciała tak nazwanych kacerzy i grzebano je na błoniach. Bractwo katolickie wystawia nam w swojej Kronice pobożny utworzenie wojska piekielnego i za powszechne hasło nadać mu nazwisko: Konstytucja i Karta. Wychodzący pod styrem tego bractwa dziennik *Apostolique* wyziewa iad stronnictwa swego przeciw swobodom kościoła gallickiego, i przeciw wszelkim liberalnym instytucjom. Pod naczelnictwem Arcybiskupa utworzyło się w Lugdunie towarzystwo bronięcia religii katolickiej. Towarzystwo to znaczne składki obraca na rozpowszechnianie mnóstwa pism walczących przeciw wolności druku, wolności naukowej, przeciw wolnym wyborom i wzajemnemu uczeniu. W Bretanii zawiązała się sekta, która sławę kościoła zasadza na nietolerancji, i powstała przeciw swobodom kościoła gallickiego, przeciw Kartie i wolności religijnej. I Niemcy mają swoje tego rodzaju stronnictwo, ale to nieodważyło się dotąd posunąć zuchwałości swojej przeciw instytucjom państwa. Bezprawia atoli jego równomyślących braci we Francji usprawiedliwia obawę ich przeci-

wników i przesadzone niekiedy ich oskarżenia.“

Karlsruhe, dnia 18. Lutego.

Z Wolfach donoszą: Kra w nocy z d. 8. na 9. t. m. zaczawszy iść na rzekach Wolf i Kinzig, nabawiła wielką część naszych mieszkańców niebezpieczeństwa życia i przyprowadziła ich o utratę tego, co posiadali. Przed 12szą godziną w nocy, gdy wszystko głębokim snem ujęte spoczywało, okropny szum wody obudził mieszkańców, i ci przy poświęceniu się zryśli wszystkie ulice napełnione wodą i wznoszące się aż do pierwszego piętra bałwany, które wyrwane z korzeniem drzewa, deski, wozy i t. p. unosiły. Z niesłychanym łoskotem nagromadzona kra wysadziła po prawej i lewej stronie bramy dziedzińca zamkowego, a gdy z powodu swęj wielkości nie mogła przejść przez otwartą bramę miejską, podzielił się strumień na 2 części i napełnił dziedzińce zamkowe bryłami lodu, i drzewem różnego gatunku. Bezprzestanne wołanie o pomoc mieszkańców wyższej części miasta, oznajmowało niebezpieczeństwo mieszkańców przedmieścia nad brzegiem rzeki Kinzig, a przecież wszelkie najsilniejsze usiłowanie niesienia im pomocy było bezowocnem, gdy kra zniszczyła most łączący miasto z wspomnionem przedmieściem. — Strata w inwentarzu, budynkach i t. p. jest bardzo wielka; dotąd niemożna ić z pewnością oznaczyć — żaden atoli człowiek, ile wiadomo, życia nie utracił.

N i d e r l a n d y.

Z Gandawy, dnia 14. Lutego.

Pan Adolf Barthels, jeden z Redaktorów dziennika *le Catholique des Pays-Bas*, został dziś aresztowany i do ciemnego więzienia zaprowadzony. Słychać, iż jest bardzo uwikłany w proces, który przeciw Panu De Potter wytoczono; zdaje się, iż zagrabione w biurze dziennika jego papiery, dały powód do tego kroku. Jutro rano odesłany będzie Pan Barthels do Bruxelli.

W ł o c h y.

Z Rzymu, dnia 28. Stycznia.

Mrozy wciąż sprzątają ludzi sędziwego wieku. X. Pierleoni, Biskup dyec. Acquapen-



dente, sławny z wymowy kaznodziejskiej, rozstał się z światem. Urodz. r. 1741. Równie dotkliwą jest strata sławnego chirurga Sisco, urodz. w Basia r. 1748. Lękała się także o życie Kardynała Somaglia (urodz. w Placencji r. 1744.), terazniejszego Sekretarza Stanu i Ministra spraw zagranicznych pod Leonem XII. Jest on niebezpieczną złożony chorobą. Przez swe talenta naukowe osiągnął niedawno znakomity urząd jednego z bibliotekarzy Watykanu. Przed kilku laty przedstawiając mu Posel angielski byłego Posła w Konstantynopolu, Sir Rob. Liston, rzekł do niego: Pozwol Pan przedstawić sobie Pana Liston, który przeszło 15 poselstw sprawował w Hollandyi, Konstantynopolu, Stokholmie i t. d., a teraz wychodząc z życia urzędowego, postanowił, widzieć jeszcze Rzym przed śmiercią. „Ileżto lat ma ten Pan?“ zapytał Kardynał. „Ośmdziesiąt“ odpowiedział Sir Robert. „Jako, rzekł Somaglia, W Pan się w ośmdziesiątym roku usuwasz od dyplomatyki? W tym roku ja dopiero wstąpiłem w zawód dyplomatyczny.“ Jakoż w rzeczy samej Leo XII. dopiero go roku 1823 mianował swoim Ministrem spraw zagranicznych. Kardynał S. znany jest z wielkiego dowcipu. Mówi on jeszcze często o sławnym Kardynale Alberonim, który był jego oycem chrzestnym, a którego sobie z dzieciństwa przypomina.

Pomiędzy  $1\frac{1}{2}$  mil. ludności w Sycylii, znajduje się 30,000 duchownych (17 pC.), żyjących z dochodów swoich urzędów lub prebend. W 1117 klasztorach żyje 30,000 zakonników i 30,000 zakonnic. Stan rycerski Sycylii składa się z 61 Xiążąt (Herzog), 217 Xiążąt (Fürst), 217 Margrabiów, 2000 Baronów i z szlachty wynoszącej drugie tyle. W Palermo jest 388 kościołów, a tylko 150,000 mieszkańców.

Z dnia 4. Lutego.

X. Mauri, substytut Kardynała Sekretarza Stanu, będąc w gościnę przedwczora u Xiążęcia Torlonia, został paraliżem tknięty. Mniemano kiedyś, iż piastawany przez niego urząd Pod-Sekretarza Stanu przeznaczony jest dla X. Capicini, Ministra stolicy świętej przy Król. Niderlandzkim dworze; lecz dzisiejsza jego posada jest zapewne za nadto wysoka, ażeby

ją miał na ten urząd zamienić, a prócz tego trudnoby go tam kto inny zastąpić potrafił. Powszechny tu żal wzbudziła wiadomość, iż Hrabia de Celles, Król. Niderlandzki Posel przy dworze tutejszym, niepowróci już do naszego miasta.

Francya.

Z Paryża, dnia 16. Lutego.

Onegdajsza rada Ministrów pod przewodnictwem Króla trwała od godziny 1. do 4 $\frac{1}{2}$ .

Monitor zawiera zdanie sprawy Ministra spraw duchownych, Pana Guernon de Ranville o stanie publicznego oświecenia. „Rospowszechnienie szkół elementarnych“ — mówi Minister między innemi — „było jednem z pierwszych dobrodzieństw przywróconey Monarchii. Ludwik XVIII. zaledwie spokojność i szczęście swojego państwa utwierdził, gdy, jako oyciec swoich poddanych, rozporządzeniem z d. 29. Lutego 1816. r. rozkazał dzielne kroki przedsięwziąć w celu poprowienia publicznego wychowania. Otworzono natychmiast liczne szkółki po wielu gminach Francyi, oddano je pod dozór zwierzchności miejscowych, szczodroblliwość Króla przyspieszała ich wzrost, i, zaledwie trzy lata upłynęły, liczba szkół elementarnych powiększyła się o  $\frac{2}{3}$  część. Rozporządzenia z lat 1820. i 1824. wydały nowe owoce polepszeń; dobry sposób myślenia narodu przyłożył się także znacznie do wzrostu szkół, towarzystwa naukowe utworzyły się w wielu miejscach, a za nagrodę tych usiłowań uyrzano wkrótce pomnażające się wciąż szkoły elementarne. Dobrodziejstwa te, N. Panie, były wielkie; stémwszystkiem nieodpowiadaia one jeszcze potrzebie poddanych W. K. Mości, nieodpowiadaia Twemu życzeniu. Wiele gmin nie posiada jeszcze żadnych szkół, inne nie są w stanie utrzymywać takowych nadal; inne wymagaią wyższego oświecenia dla swoich mieszkańców. I stan nauczycieli obchodzi pieczołowitość W. K. Mości; należy położenie ich polepszyć. Niedostateczność przeznaczonych na ten cel funduszków stała się główną przyczyną niskiego stopnia oświaty pomiędzy niższymi klassami narodu. Z największą usilnością szukałem środków, któreby złemu zaradzić mogły. Naywiększych źródeł dostarczyć winne władze miejscowe,



mające udział w dobrodzieństwie publicznego wychowania, tym sposobem zapewnioną zostanie trwałość szkółek. Mam nadzieję, że odezwa W. K. Mci do rad gminnych i departamentowych przedrze się do serc wszystkich obywateli, i że w wszystkich okolicach kraiu bogaty spieszyć będzie z niesieniem ofiary dla przedmiotu, który tak wielki ma wpływ na moralność i szczęście ogółu. Wtedy szkółki elementarne wzniosą się szybko; nauczyciele pobierać będą od gmin stałą pensyą, i młodzież chciwa nauki otrzyma dobre książki elementarne. Gdy tak wychowanie publiczne w całym kraiu powszechnie się rozpostrze, mądrość W. K. Mci, czuwać nad tem będzie, aby toż złego obrotu nie wzięło. Pod panowaniem syna Ś. Ludwika wychowanie to powinno mieć zasady monarchiczne; powinno być przedewszystkiem chrześcijańskie.“ — Następnie radzi Minister, aby nauczyciele po kilkudziesięcioletniej w zawodzie swoim pracy, wiekiem albo chorobami przymuszeni oddać swoje posady, mieli zapewniony kawałek chleba na starość. — Po zdaniu sprawy przez Ministra następnie rozporządzenie Królewskie w téj mierze z d. 14. t. m. Oto główna treść jego: Szkółki elementarne w całym państwie podzielone być mają na 3 klasy. Rady generalne oznaczają na coroczném posiedzeniu swoim *minimum* dochodu tych szkółek. Rady mieyskie na posiedzeniu swoim, w Maiu przyspaść mającém, naradzają się nad środkami zaprowadzenia i utrzymania potrzebnych szkółek. Gdzie gmina nie będzie w stanie utrzymać sama nauczyciela, ma się w téj mierze znieść z sąsiednią i z nią wspólnie nauczyciela utrzymywać i t. d.

P. Royer-Collard umieścił w Monitorze list, w którym na wieść, iż u niego rozprawiano względem zmiany Dynastyi, odpowiada iak następuje: „Od ukończenia posiedzeń w r. 1829. nie zgromadzili się u mnie ani razu Deputowani. Oto jest wszystko, co odpowiedzieć mogę na niedorzeczne wieści, w których ani na prawdę, ani też na Króla żadnego względu nie miano i których zbliżanie formalne zapłoniłby mię musiało.“ — Gazeta Francyi nie przestaje na tém oświadczeniu. „Nie możemy się wstrzymać“ — mówi — „od zrobienia uwagi, że w liście P. Royer-Collard

znajduie się iakaś niepewność w wyrażeniu. Wierzmy bardzo, że Deputowani nie zgromadzili się u P. Royer-Collard od chwili iak Prezydentem być przestał, nie idzie jednakże bynajmniej zatem, żeby Deputowani przypadkiem zeyść się u niego nie mieli. W tak ważnym przypadku, iak jest niniejszy, odpowiedź powinna być pewną i zbiłaiącą domysły wszelkiey, nawet przyjacielskiey i nieumówionéy schadzki. Bynajmniej nie chodzi tu o to, czy P. Royer-Collard wstydzi się lub nie, jest tylko pytanie: czy rozmowy w pismach publicznych ogłoszone przy iakiéykolwiek okoliczności i w jego przytomności były toczone lub nie.“ (Także Pan B. Constant zbija tę wieść w Gońcu Francuzkim).

Xiążę Levis, Par Francyi, umarł tu wczoraj po krótkiey chorobie. Tego samego dnia umarł tu Radzca Stanu Hrabia Lavalette, za Napoleona Naczelný Dyrektor poczt, znany przez swą ucieczkę z więzienia r. 1815.

Spodziewany tu jest Xiążę Cumberland.

Dziennik Sporów zapowiada z pewnością zmianę ministeryalną w duchu adresu, prorokując wybór nowych Ministrów z grona opozycyi. Gazeta Francyi zaklina Deputowanych, ażeby przy głosowaniu na budżet pozostali wiernymi obowiązkom i sumieniu swoiemu.

Polemiczne artykuły dzienników tyczące się Ministeryum i jego stronników, wcale teraz niezajmują uwagi; natomiast zaszło w Bruxelli arestowanie, zdają się tu wielkie robić wrażenie. Mają one przepowiadać podobne wypadki we Francyi, i utwierdzać przekonanie o ścisłym przymierzu między Wellingtonem, Polignakiem i Panem Maanen i t. d.

Goniec Francuzki umieścił obszerną rozprawę o wyborze Króla Greckiego i twierdzi, iż należało wybrać władzcę Grecyi z pomiędzy iéy oswobodzicieli. Inna gazeta wzywa Gońca, ażeby, jeżeli czasem nie myśli proponować Pułkownika Fabvier do korony, zastanowił się nad tem, iż wybór takowy mógłby tylko niesnaski w Grecyi uwiecznić.

Osady Francuzów na wschodniém pobrzużu Madagaskaru napadnięte były przez Orasów, najsilniejszy naród téj wyspy. W skutek raportu Ministra marynarki, Pan Hyde de Neuville, zdanego pod dniem 29. Stycznia



1829., posłał Król wyprawę do Madagaskar, któraby przymusiła napaśników do uznania praw Francyi do napadniętych obwodów. Wyprawa ta, złożona z fregaty Terpsichora i z 5 innych okrętów, odplynęła ku swemu przeznaczeniu w Czerwcu 1829. z wyspy Bourbon, pod dowództwem Kapitana okrętowego Gourbeyre. Ten za swoim na miejsce przybyciem napisał do Królowej Orasów, Ranavolo-Mackjacka, chcąc rzeczy w dobry sposób załatwić. Nic niewskorawszy, uderzył w środku miesiąca Października na Tamatave, gdzie Orasowie dosyć ważną warownią mieli. Po ćwierćgodzinném bombardowaniu wyleciał w powietrze skład prochów. Komendant twierdzy, i żołnierze załogi schronili się w góry 4 godzin ztamtąd odległe, i wkrótce potem zaczęła bandera francuzka powiewać na rozwalinach Tamatawy. Dostało się w ręce zwycięzców 23 dział lub koronad, 212 karabinów i 81 sagajów (dziurytów) i t. d.

Gazeta ministeryalna mówi: „Dzienniki opozycyjne, które dawniey nie mogąc powstać na Ministerym o to, co czyniło, porunowały przeciw niemu o to, co zdaniem ich czynić było powinno, toczą teraz zniemwoynę o to, czego nie uczyniło.“

Godziennik powiada, iż podług Lizbońskiey gazety dworskiey z dnia 30. Stycznia, rozsiana tamże przez agentów wychódców portugalskich wiadomość, iakoby w Rio-Janeiro uzbraiano wyprawę z 4 fregat i 1 okrętu liniowego przeciw Portugalii, zupełnie iest fałszywą.

Hrabia Capodistrias mianował Generałem-Porucznikiem Pułkownika Gérard, którego rząd nasz posłał do Grecyi dla organizowania regularnego woyska greckiego.

We wszystkich Departamentach zajmują się układaniem petycyi, żądających przyrzeczonego w przeszlorocznęj mowie od tronu urzędzenia municypalnego.

W Laigle osądzono na karę więzienia 4ch ludzi, którzy dnia 21. z. m. śpiewali prędki powrót Napoleona IIgo.

Dnia 12. m. b., iako w dzień rocznicy urodzin Generała Kościuszki, bawiący tu Polacy podali Generałowi Lafayette, towarzyszowi broni Kościuszki w Ameryce, piękny na miedzi rytę wizerunek tego Generała. Pan

Chodźko, autor historyi legionów Polskich we Włoszech, wręczył tén wizerunek. Uczta przyziacielska zakończyła uroczystość.

Zmarły dnia 4. m. b. Generał Beaumont był mężem siostry Marszałka Davoust, a drugim synem z 13tu dzieci, których 94letni oyciec jeszcze żyje i liczy 106 potomków.

### *Hiszpania.*

Z Madrytu, dnia 3. Lutego.

Król Jmé wysiadając z powozu upadł, lecz szczęśliwie, gdyż bez wszelkiego uszkodzenia.

Przybył tu zawierzytelniiony przy tutejszym dworze Angielski Poseł, Pan Addington, to samo Xiążę Czwertyński, Radzca legacyiny przy tutejszém C. Rossyiskiem poselstwie.

Dziennik Handlowy donosi z Kadyxu pod d. 29. Stycznia: „Druga i znaczniejsza wyprawa przeciw Meksykowi zdaie się być na miesiąc Październik ustanowioną. Pożyczka, która się zawiera z Panem Arrieta, a na której umorzenie przeznaczone są dochody wyspy Cuba, ma być użytą na kosztą téj wyprawy. Należy tu kilka okrętów, które mają przewieść woysko do Hawany i Kanilli; tam 3000 ludzi piechoty, tu 1200 ludzi piechoty, szwadron jazdy i 140 kanonierów. Woysko to ma w Marcu wyruszyć.“

Ten sam dziennik donosi z Hawany z d. 10. Stycznia: Generał San Llorente i Pułkownik Osorio przybyli tu z Kadyxu; poprzedził ich Don Domingo Aristizabal. Przybycie ich ma styczność z planem nowéj wyprawy przeciw Meksykowi. U Generała Kapitana Vives naradzano się już kilka razy. Generał-Kapitan sprzeciwia się zupełnie temu przedsięwzięciu i chciał urząd swój złożyć, z powodu iż tak mało na jego dobrą radę zważają; lecz Król pisał własnoręcznie do niego i to go wstrzymało od zamierzonego kroku. Handel spoczywa, towarów europejskich dostatek i można ie mieć tanio.“

### *Portugalia.*

Z Lizbony, dnia 31. Stycznia.

Don Miguel mieszka teraz w zamku Queluz i to w pokojach oycy swego. Jego siostry zajmują jego pokoje, a dotychczasowe ich pokoje przyporządkują iak naysypszniéy dla spowiedzianéj małżonki Infanta.



Hrabia Belmonte popłynię w nadzwyczajnych poleceniach Infanta do Rio de Janeiro.

Wczora posłano projekt amnestyi do Londynu, dla przełożenia go tamecznemu rządowi.

Przybył tu batalion 13go pułku piechoty, który był powstał w Maderze przeciw swojemu Pułkownikowi i Gubernatorowi, lecz dotąd nie pomyślano jeszcze o jego ukaraniu, zapewne z bojaźni, ażeby się z nim nie spiknął pułk 4ty, który tu z Porto powrócił.

W Porto odkryto znaczną liczbę biletów bankowych lizbońskich.

Dzienniki Paryżkie zawierają następujące prywatne wiadomości z Lizbony d. 31. Sycznia: „Niemaiąc rząd żadney nadziei zaciągnięcia pożyczki w Hollandyi, niebędzie w stanie opędzać wydatków. Podług bilansu skarbowego, wydatki tegoroczne wynosić będą 40 milionów Franków, a dochody, przy tak smutnym stanie kraju, ledwie 18 milionów. Wszystkie komory celne miały przeszłego roku prawie 4 miliony mniej dochodu, aniżeli lat dawniejszych. Dochód celny w tym roku niebędzie większy. W więzieniach Limoiro i warowni San-Juliao panuje zaraźliwa choroba, która codziennie 5. do 6. więźniów sprząta.

### A n g l i a.

Z Londynu, dnia 13. Lutego.

Hrabia Aberdeen miał wczoraj w Izbie wyższej długą mowę. Po nim zabrał głos X. Wellington i usprawiedliwiał tchnące pokojem systema gabinetu angielskiego, chociaż, iak dodał, nigdyby Anglia niemogła lepiej iak teraz, przedsięwziąć konieczney wojny. — W Izbie niższej Sir J. Graham uczynił wniosek o formalne rozpoznanie stanu kraju, lecz po długich rozprawach, cofnął go znowu.

Na posiedzeniu Izby niższej dnia 8. m. b., między innemi, powiedział Pan Lamb, iż Canning poєднаł Europę z polityką Anglii, lecz terazniejsze Ministerium wszystko znowu zepsuło, co on naprawił. „Zda mi się — dodał P. Lamb — iż Ministerium uchwaliło uznanie Don Miguela.“ — Pan Peel zbijał ten zarzut, a nade wszystko nazwał to fałszem, iż terazniejsza administracya francuzka jest dziełem Anglii. — Pan O'Connel

mówił przeciw petycyi żądającej zniesienia urzędu Lorda Namiestnika Irlandyi. Jeżeli idzie o oszczędzenia, o czém nikt niewątpi, tedy trzeba zacząć od admiralicyi, skarbu i dworu, a na takie oszczędzenia zapewne Izba przystanie. Lecz w Irlandyi 7000 osób żyło z dochodów Xiążęcia Northumberland.

Sun z d. 6. m. b. zawiera: „Jeden z naszych nayuprzeymniejszych Parów Lord Graves nocy wczorayszey, w napadzie pomieszanja zmysłów odebrał sobie życie. Domowe nieszczęście bardzo delikatnego rodzaju przywiodło tego szanownego męża do rozpaczey. Przez cały dzień był bardzo zatrwożony. Koło wieczora poszedł do pokoju sypialnego, czytał nieiaki czas gazety a potem poderznął sobie gardło brzytwą. Przybiegło trzech lekarzy, lecz już był bez duszy.“

Morning-Chronicle mówi: „Bolesne uczucie, iakie smutny koniec Lorda Graves wniesia, zamieni się w naywiększe oburzenie, skoro właściwa przyczyna tego nieszczęścia wyjdzie na jaw. Sprawca, pomimo swięgo wysokiego znaczenia, nieuudzie zapewne sprawiedliwości, która w Anglii karze zgwałcenie praw małżeńskich prywatney osoby nayniższego stanu.“ — Xiążę Cumberland wyjechał nagle na stały ląd.

Dziennik Morning-Herald zawiera: Przykro nam tę prawdę powiedzieć, iż nigdy jeszcze Minister angielski niewystąpił przed Parlament z takimi symptomatami słabości i niewiadomości, iakiemi są te, które nam ostatnia mowa od tronu wskazuje. Zaiste, zupełna tylko nieznaomość położenia rzeczy usprawiedliwić może wyraz obojętności, który Ministrowie Królów tam, gdzie jest mowa o niedostatku iedney części kraju, w usta włożyli. Szczególniey to miejsce wznieciło niechęć, z iaką w Anglii mowę od tronu czytano; iasno albowiem okazuje się z tego, iż Król nietroszczy się wcale o cierpienia ludu i mało dba o ich zmniejszenie.

Gazeta dworska powiada, iż Francuzki Minister spraw zagranicznych doniósł Posłowi naszemu w Paryżu, że blokada Algieru przez flotę francuzką wciąż trwa, i że jest rozciągniona do portów Bona, Bugia, Algier i Oran.

(DWA DODATKI.)



# DODATEK PIERWSZY

do

## Gazety Wielkiego Xięstwa Poznańskiego.

Nru 17.

(Z dnia 27. Lutego 1830.)

*A n g l i a.*

Z Londynu, dnia 13. Lutego.

Goniec pisze: „Te są ważniejsze dwa punkta poselstwa Halil-Baszy do Petersburga: 1) Jak najprędsze ustąpienie Rossyan z Bułgarii, aby się Konstantynopol mógł zataić w żywność zaopatrywać; 2) zmniejszenie kontrybucyi wojennéj lub dłuższe terminu wypłaty. — Francya i Anglia popierać będą obadwa wnioski, a mianowicie ostatni. Tymczasem Rossya zaciąga nowe wojsko.“

Szczegółowe porównanie z najnowszych czerpane źródeł, okazuje, iż Anglia sama w sobie ma 131 okrętów liniowych, 479 innych statków wojennych, a natch 610 okrętach wojennych 22,920 dział. Wszystkie zaś inne europejskie mocarstwa morskie posiadają razem 93 okrętów liniowych, 889 innych statków i 18,761 dział. Oczywiście przewaga potęgi morskiéj angielskiéj.

Podług iednego dziennika miała na najnowszym brazylijskim statku pocztowym „Eclipse“, który opuścił Rio-Janeiro d. 20. Grudnia, przybyć także pewna dyplomatyczna osoba, która podobno przywiozła ultimatum Cesarza względem Don Miguela i Portugalii.

*E g i p t.*

Goniec Smyrneński zawiera następujący artykuł o Egipcie: „Do środków, przez które Wice-Król nadać chce handlowi egipskiemu nowy popęd, należą kanały. Kazał ich kilka kopać, lecz na nieszczęście żaden jeszcze nie jest ukończony. Przeszło 150,000 mężczyzn i kobiet robiło Koło kanału Mahmudie, który miał Alexandryą połączyć z Nilem i Kairem. Ten dla handlu Alexandryjskiego nader ważny kanał, przy którego za-

kładaniu 30,000 ludzi z niedostatku żywności i odzieży życie utraciło, nie niekosztował Wice-Króla, który na opędzenie wydatków wypisał nadzwyczajny podatek po 6 piastrow od morga wszystkich gruntów dolnego Egiptu i to na lat trzy; podatek ten przyniósł mu potoczny dochodu 800,000 Talaris czyli 4 miliony Franków. Kanał Mahmudie jest tylko dla pomniejszych statków i to tylko przez kilka miesięcy, w których Nil wylewa, spławnym i za lat kilka nie będzie wcale używanym. Uście iego przed Fuch jest za nadto miąskie, a Nil zostawiając wiele kału, zamuli potrosze przystęp do niego. Machiny parowe, wielkim nakładem w Europie zbudowane i do Egiptu sprowadzone, dla czyszczenia kanału, na nie się nie przydały. Przekonano się iednak, iż wzięwszy się na inny sposób, kanał ten mógłby przez cały rok być spławnym. Geniusz człowieka pokonał w nowszych czasach pochyłości ziemi, natarczywość rzek i potoków z gór płynących, i stał się panem wszelkich przeszkód. Wszystkiego tego możnaby i w Egipcie dopiąć, gdyby rząd, który starania swe wyłącznie monopolom poświęca, zajął się szczerze takiemi pożytecznemi polepszeniami. — Położenie Egiptu pod względem wojskowym jest następujące: Północna strona, a zatem, całe przybrzeże nad morzem śródziemnem może tylko w iednéj części zatoki Abukiru i w starym porcie Alexandryi być atakowaną. Na przybrzeżu Rozetty i Burlos aż do Damietty, lądowanie z powodu wysokich haków, jest trudne, a może i niepodobne. Pod Damiettą jest na wschód przygórka iedno tylko miejsce, gdzieby z łatwością można lądować, lecz punkto ten może być przez kilka dobrych baterij broniowym. Na



wschód pustynie Syryjskie stawiają wtargnięciu woyska wielkie trudności, a na przybrzeżu morza czerwonego znalazłaby strona napadająca podobnież pustynie, przez któreby téy woyska przykry pochód przez 4—6 dni odbyć musiały. Na zachód łańcuch gór Libijskich i rozległe pustynie stanowią wał samorodny. Na południe pokolenia czarne tak są między sobą niezgodne, a w środkach zaczepnych tak słabe, iż Egipt nie ma się czego z téy strony obawiać. Kray ten nie posiada żadnego warownego stanowiska we właściwem znaczeniu. Alexandrya jest jedynym słabo obwarowanym miastem; opasane jest mocnym murem z basztami, szeroką obwiedzionym fossą. Przed kilkomu laty założono w różnych miejscach szanice, ale bez planu. — Woysko regularne Wice-Króla składało się roku 1827 z 12 czterobatalionowych pułków piechoty, liczących po 4000 ludzi, i z 1. pułku artylleryi z 3 batalionów, 3000 ludzi mocnego. Nieregularne woysko składało się z 7 pułków lekkiey iazdy, każdy po 55 koni. Ogół wynosi iakie 55,000 ludzi. Przeszło 150,000 ludzi odjęto czasami rolnictwu dla uzupełniania téy armii, która w Morei, w Mece, w Sennaar, w Darfur i w Kordofan znaczne straty poniosła. Artyllerya regularna tak jest dotąd zaniedbaną, iż prawie do służby użytą być niemoże. Z niéy biorą zwykle ludzi do uzupełnienia pułków piechoty, tak iż nigdy niejest w zupełnéy liczbie i ustawicznie ma do czynienia z nowymi rekrutami. Regularna iazda została dopiero od powrotu Ibrahima-Baszy z Morei utworzoną; nie ma ieszcze koni, gdyż w Egipcie brak koni, i trudno będzie wystawić 10,000 iazdy, ieżeli rząd niezechce kupić od Beduinów znaczney ilości koni, co by tę podwoyną miało korzyść, iż Arabowie, pozbywszy się części swych koni, obraliby sobie stałe mieszkania i zajęliby się rolnictwem, i że rząd mógłby założyć stadniny dobrego gniazda na potrzeby iazdy. Żaden kray niepostręcza więcéy środków dla podobnych zakładów, iak Egipt. Sprzęty artylleryi są dostateczne i w dobrym stanie. Rząd posiada wiele dział polowych i obłężniczych, lecz mało śmigownic i moździerzy. W arsenale jest iakie 50,000 broni i mnóstwo kul

w zapasie; znayduie się tam działaleynia i warszaty do robienia szpad i strzelby. Jest także młyn prochowy w zupełnym ruchu, i znaczny zapas prochu. Rekrutowanie jest teraz łatwiejsze, iak w dawniejszych latach, i Arabowie zdają się mieć teraz mniéy wstrętu do żołnierki. Niewiadać teraz, iak dawniey, żeby całe wsie porzucały swe haty i mężczyźni wypalali sobie wapnem iedno oko lub kaleczyli się w inny sposób, aby uniknąć służby woyskowej.“

## Rozmaite wiadomości.

Poznań, dnia 26. Lutego. Pierścień drogiego naszego ś. p. Arcy-Pasterza Wolickiego zdobi od dnia 24. m. b. palec zacnego Doktora Marcinkowskiego. Prawdziwi wielbiciele cnót pierwszego chcąc nim uwienczyć cnoty ostatniego, który iako lekarz domowy zmarłego dostojnego Męża czynił wszystko, co tylko czynić kazało zaszczytne powołanie, walczące z silnym czulego do osoby przywiązania bodzcem, aby ocalić tak potrzebne dla wszystkich życie iednego — nabyli ten pierścień na licytacji funduszem przez składki uzbieranym, i kazawszy wyryć wewnątrz stósowny napis, ofiarowali mu go w dniu rzeczonym przez deputacyą złożoną z Hrabiego Tytusa Działyńskiego, Dziekana Metropolitalnego Przyłuskiego, Stanisława Kolanowskiego Obywatela miasta Poznania i Sołtysa wsi Dusznik, którzy ś. p. Arcy-Biskup, niegdyś był Plebanem. — Oby ten, który z tak rzadką gorliwością służy sprawie cierpiący ludzkości, cieszył się iak naydłużey tym pięknym, podwoynie ważnym upominkiem, z którym tak wielkie połączone są wspomnienia! — Nabywając i ofiarując ten pierścień Obywatele, dowiedli przeto, iak wysoko umieją cenić prawdziwą zasługę.



Panna Henryka Sontag dała d. 11. m. b. koncert w Akwisgranie w teatrze i pozyskała hu-  
czne oklaski, iak wszędy gdzie się ięty głos  
srebrny odezwie.

W Frankforcie n. M. zapowiedziany był  
koncert Pana Paganiniego na d. 24. m. b.

Czwarty zeszyt „podróżniącego diabła“ —  
pismo peryodyczne wydawane w Monachium  
przez Dra Kalb, został przez policję zagra-  
biony, i krok ten przez rząd potwierdzony.

Jedna z wychodzących w témże mieście  
gazet zawiera następujące satyryczne donie-  
sienie: „Pewien prawnik, który przez swe  
pożycie stał się niegodnym swego urzędu,  
stara się o umieszczenie za paszkwilanta.  
O nazwisku jego dowiedzieć się można w re-  
dakcyi wyszły świeżo gazety nocney.“

Piszą z Darmstadt dnia 16. Lutego: W téj  
chwili smutną odbieramy wiadomość o za-  
mordowaniu w Bagdadzie naszego uczonego  
ziomka, E. F. Schulz, Professora filozofii  
w Giessen. Udał on się był r. 1823. do Pa-  
ryża dla poświęcenia się tamże w obszernie-  
szym zakresie literaturze wschodniej, a roku  
1826. przedsięwziął kosztem rządu francuz-  
kiego podróż do Persyi i w inne okolice  
państw wschodnich. Z nim poszły do grobu  
wielkie nadzieie pod względem naukowym.

Donoszą z Nowego-Yorku pod dn. 9. Sty-  
cznia: „Słychać, iż pewien oficer wojska  
Ziednoczonych Stanów, przełożył większą  
część biblij na ięzyk iednego z pokoleń indy-  
ańskich (Chippewayów). Nader wielkie pod-  
obieństwo księgi Genesis z własnymi Indya-  
nów podaniami, niezmiernie ich mazałymować.

W Manakerke pod Ostendą, pewna mło-  
da dziewczyna oddała się sama w ręce poli-  
cyi, iako dobrowolna dzieciobóyczyni.

Donoszą z Węgier: „Między wielu nie-  
szczęśliwemi przypadkami różnego rodzaju,  
które się téj ostréj zimy w Węgrzech wy-  
darzyły, następujący, o którym Magyar  
Kurir z dnia 2. Lutego z Komitatu Arader-  
skiego donosi, iest naystraszniejszy. Szczepan Davidhazy, reformowanego kościoła ka-  
znodzieia w Algya, starzec siedmdziesiątlet-  
ni, iechał na początku Stycznia z iednym  
towarzyszem sankami do Boros Jenő. Dro-  
ga szła lasem. Nagle spotkało podróżnych  
czterech wilków, którzy im stanęli w dro-

dze. Kaznodzieia przytomny chwytą nabija  
strzelbę, iednym wystrzałem kładzie iedno  
zwierzę; lecz w tém konie się ploszą, sanki  
się wywracają, podróżni wypadają, i woźni-  
cę, który nie puścił leyców, powlekły dale-  
ko. Przy naypierwszych domach zatrzymały  
się konie; woźnica opowiada przypadek; na-  
tychmiasz kilku włościan uzbroiwszy się żela-  
znymi widły i siekierami, udaie się w tych  
samyach sankach na owe miejsce; lecz cóż  
zastają? — tylko suknie i boty podróżnych i  
krew rozlaną. Wilcy pożarli swe ofiary.“  
(Ma to wiele podobieństwa z ową powieścią  
przywiezioną z Dubna do Warszawy.)

Także w okolicy Bruxelli pokazały się wilki.  
Xiążę Cumberland przybył do Paryża.

#### Wybór baiek polskich.

Pod tym tytułem wyszło w tym roku z dru-  
karni Güntra w Lesznie i Głogowie dziełko,  
z rozprawą o Apologu wraz z biografiami  
Baykopisów, tudzież objaśnieniem miejsc  
trudniejszych. — Jestto nowe wydanie wszy-  
stkich baiek Krasickiego, lepszych tego ro-  
dzaju płodów Naruszewicza, Trembeckiego,  
Kniaźnina, Niemcewicza, Morawskiego, Stan-  
Jachowicza i wielu innych, po części nie-  
znaydujących się ieszcze wcale w podobnych  
zbiorach baiek. Text poprawny, objaśnie-  
nie miejsc trudniejszych, tudzież literackie  
wiadomości, nowe to wydanie dla dzieci przy-  
stępnieyszém i pożytecznieyszém czynią. Ce-  
na sklepowa exemplarza bardzo umiarkowana  
2 Złot. 15 grpoł. (Dla biorących razem po  
25 exemplarzy, tylko 2 Zł.)

#### Anekdota karnawałowa.

Ludwik XIV., Król Francuzki, uważał  
iednego razu na balu dworskim, iż iakiś ie-  
gomość w piękném domino, z przewybornym  
appetytem zaiadał i zapiiał, i potem, iak się  
zdawało, uraczony odchodził, ale za małą  
chwilę znowu powracał i nanowo iadł i pił  
wyśmienicie. To da Capo powtarzane było  
dziesięć razy w téj saméj formie, tak iż Król  
niemogąc pojąć obżartości iednego człowieka,  
rozkazał Oficerowi, ażeby się dokładnie



wywiedział, kto był ten żarłok. Niebawnie powrócił Oficer z raportem: „iż gwardyści Szwajcarscy pożyczili sobie za pieniądze żółte domino, które ieden po drugim brał na siebie i używał do sytu z zastawionych potraw i win wybornych.“ Śmiał się niezmiernie Król z tego zabawnego konceptu gwardystów i kazał resztę równie iak tamtych nieproszonych gości, suto uczęstować.

Oto jest zastrzeżony w przeszłej gazecie  
niemiecki przekład ballady Mickiewicza:

## Alpuhara.

Ballade.

(Aus dem Polnischen des Adam Mickiewicz.)

Mohrenschlösser fielen schon in Trümmer,  
Schwere Fesseln trägt des Volkes Rest;  
Nur Granada, muthig kämpft's noch immer,  
Doch in Granada, — da ist die Pest.

Noch vertheidigt Alpuhara's Mauern  
Almansor mit kleiner Heldenschaar;  
Nächster Morgen droht mit Sturmes Schauern,  
Denn das Kreuzspanier wird man gewahr.

Und es grüsst der Donner der Geschütze  
Schon das Frühroth; und die Burg, sie wankt,  
Und das Kreuz schmückt der Moscheen Spitze:  
Von dem Spanier wird der Sieg erlangt.

Almansor blos, da er seine Schaaren  
Im Verzweiflungskampfe fallen sah,  
Schlägt durch tausend drohend Gefahren  
Sich hindurch; und Zuflucht war ihm naht.

Auf des Schlosses eingestürzten Zinnen,  
Unter Leichen und Zerstörungsgraus,  
Liess der Sieger Wein in Strömen rinnen;  
Gold und Solaven theilet man beim Sohmauss.

Da erscheint ein Herold mit der Kunde:  
Nahe sei ein Held aus fernem Land,  
Er begehre Einlass gleich zur Stunde,  
Wicht'ge Botschaft wär' in seiner Hand.

Almansor war das, der Fürst der Mauren —  
Der die sichere Freistatt nun verschmäht,  
Selbst sich liefert in die Hand der Gauren,  
Ganz allein das Leben noch erlucht.

„Spanier“ — rief er aus — „vor eurer Schwelle  
Neigen will ich nunmehr tief mein Haupt,  
Dienen eurem Gott an Allah's Stelle,  
Dem Propheten glauben, dem ihr glaubt.“

„Durch den Weltkreis mag die Kunde dringen:  
Der besiegte Fürst, der Saracen  
Will mit Bruderlieb' den Feind umschlingen,  
Als Vasall am fremden Throne stehn.“ —

Unglück wussten jene wohl zu ehren,  
Da sie König Almansor erkannt;  
Der Umarmung konnt' sich Niemand wehren,  
Gastfreund wird er hochehrent genannt.

Allen sich mit Freundesgrüssen neigend,  
Inn'ger noch den Feldherrn grüsst der Gast;  
Ihm umhalsend, ihm die Hände reichend,  
Lipp' an Lippe sich verliert er fast.

Und jetzt wankt er, seine Knie versagen;  
Doch den Turban er noch lösen mag,  
Zitternd ihn um Feindesfuss zu schlagen, —  
Schleppt am Boden ihm sich mühsam nach.

Als mit starren, geisterhaften Blicken,  
Rings das blutige rothe Auge schweift,  
Schrecklich lachend, ihm die Lippen zücken —  
Jedes Herz Entsetzen da ergreift.

„Seht, ihr Gauren, bleich bin ich und sterbend!  
Rathet ihr, was ich verkünden mag?  
Wisst, in Granada die Pest erwerbend  
Bracht' ich sie zu eurem Zechgelag!“

„Eingeimpft durch meine falschen Küsse  
Ist euch nun das Gift, das euch verzehrt.  
Seht hier meiner Qualen Schlangenbisse,  
Sie und Tod sind ja auch euch beschert!“

Aechzend fährt er auf, die Arme zücken,  
Als ob er für eine Ewigkeit  
Alle Spanier wollte an sich drücken,  
Lachte froh, wie wenn das Herz sich freut.

Lachte — und verschied — doch offen standen  
Augen, so wie Lippen, ihm fortan;  
Höllisch Lachen schloss mit ew'gen Banden  
Dem entseelten Antlitze sich an.

Voll Bestürzung fleh'n die Spanier alle,  
Doch an ihren Sohlen hängt die Pest,  
Schleicht herab von Alpuhara's Walle,  
Und vertilget schnell des Heeres Rest.

Eduard Frhr. v. d. Oelenstein  
(DODATEK DRUGI.)



(Z dnia 27. Lutego 1830.)

#### ZAPOZEW EDYKTALNY.

Na skargę rozwodową przez stolarza Alifisch w małych Jeziorach pod Zaniemyślem zamieszkałego, przeciw małżonce swęj Karolinie z domu Feige owdowiałęj Schulz, zanieśioną dla zdrożnego odstąpienia, wyznaczylismy termin w ustnęj rozprawie do instrukcyi sprawy na

dzień 7. Maia r. przyszł.

zrana o godzinie 9. w miejscu posiedzeń naszych, na który pozwaną, której miejsce pobytu nieiost znaiome, przez ninieysze obwieszczenie pod tém zagrożeniem zapożyczamy, iż gdyby osobiście albo przez prawnego pełnomocnika w tymże stanąć nieiała, węzeł małżeństwa według żądania powodu za rozwiązany, a pozwana za winną stronę uznana będzie.

Poznań, dnia 17. Grudnia 1829.

Królewsko-Pruski Sąd Ziemiański.

#### OBWIESZCZENIE

Znaydujące się do pozostałości Franciszki Goślinowskiey należące suknie damskie przez Referendaryusza Naumann w terminie

dnia 16. Marca r. b.

przedpołudniem o godzinie 9tęj w naszym zamku sądowym publicznie naywięcey dającemu za gotową zapłatą w kurancie przedane być maia, na który ochotę kupna maiających wzywamy.

Poznań, dnia 10. Lutego 1830.

Król. Pruski Sąd Ziemiański.

#### ZAPOZEW EDYKTALNY.

Na domu w mieście tuteyszem na targowisku pod liczbą 931. położonym, Krystiana

Preuss własnym, oraz i do tegoż należących sześciu prętach wolnęj roli w Rubr. III. Nr. 1. dla bywszego tuteyszego Dyrektora Policyi Bauditz summa 200 tal. z prowizyą po 5 od sta iest zapisana. Summa takowa za kwitem przez Sukcessorów Bauditz wystawionym, którzy zarazem na ięj extabulacyą z księgi hypotecznęj zezwolili, zapłaconą została. Ze zaś obligacya hypoteczna na rzeczony kapitał pod dniem 15. Maia 1797. i resp. 15. Października 1804. r. wystawiona zagubioną została, przeto na wniosek małżonków młynarza Preuss wszyscy, którzy do wspomnianego kapitału i instrumentu na takowy wystawionego iako Właściciele, Cessyonaryusze, zastawni lub inni posiadacze pretensye mieć innie maia, ninieyszem się zapożyczają, ażeby się w terminie na

dzień 31. Marca 1830.

zrana o godz. 10. przed Delegowanym W. Forner Referend. Sądu Ziem. w naszęj Izbie instrukcyinęj wyznaczonym, osobiście lub przez prawomocnie upoważnionych Pełnomocników stawili i pretensye swoje udowodnili, albowiem w razie przeciwnym z takoweni zupełnie wyłączonemi będą, i zagubiony instrument za amortyzowany uznanym a następnie w księdze hypotecznęj zastawionych nieruchomości w skutek podania extrahentów istotnie wymazanym zostanie.

Wschowa, dnia 31. Sierpnia 1829.

Królewsko-Pruski Sąd Ziemiański.

#### OBWIESZCZENIE.

Niżęj podpisany iest intencyowany kamienicę swoią zaieźdną na Garbarach Nro. 391. pod firmą „Złota Kula“ położoną, od 1. Kwietnia r. b. na trzy lata wydzierzawić. — Maiających więc chęć i kwalifikujących się do tęg dzierzawy wzywa się ninieyszem. Kondycye



każdemu zgłaszającemu się przez podpisanego  
przełożone będą.

Poznań, dnia 26. Lutego 1830.

Józef Kiełpiński, właściciel.

Osoby pragnące użyć pomocy mojej upra-  
szam: aby się zgłosiły do JPana Pusch, ku-  
pca w rynku.

Laemmlein,  
Król. Pruski nadworny dentysta.

### Doniesienie o nasionach.

Podług doniesienia na osobny ćwiartce  
przyłączonego, iako dodatek do gazet Nr. 14. i  
15. z dnia 17. i 20. Lutego r. b., poleca miło-  
śnikom wyszczególnione w témże

nasiona ogrodowe, warzywne, kwiatowe i  
polne i t. p.

Fryderyk Gustaw Pohl,  
w Wrocławiu, ulica Schmidebrücke  
Nro. 10.

### OBWIESZCZENIE.

Szanownemu Obywatelstwu i prześwietnéy  
Publiczności donoszę ninieyszém, iż w po-  
wrocie z Warszawy do Berlina krótki czas  
w Poznaniu zabawię i na początku Marca  
tamże przybędę.

### Wyciąg z Berlińskiego kursu papierów i pieniędzy.

<i>Dnia 23. Lutego 1830.</i>	Papiera- mi	Gotowi- zną
	<i>po</i>	<i>po</i>
Oblięi długi państwa . . .	100 $\frac{3}{4}$	100 $\frac{3}{4}$
Oblięi bankowe aż do włączenie lit. H. . . . .	—	—
Zachodnio-Pruskie listy zasta- wne A . . . . .	101 $\frac{3}{4}$	101 $\frac{3}{4}$
Zachodnio-Pruskie listy zasta- wne B. . . . .	101 $\frac{1}{2}$	101 $\frac{1}{2}$
Listy zastawne W. Xięstwa Poznańskiego . . . .	102 $\frac{3}{4}$	102
Wschodnio-Pruskie . . . .	102 $\frac{1}{4}$	101 $\frac{3}{4}$
Szląskie . . . . .	—	106 $\frac{1}{2}$

Poznań, dnia 26. Lutego 1830.

Papierami, Gotewizną. Od 1<sup>st</sup>  
Kurs obligów m. Poznania 100 $\frac{1}{2}$  100 $\frac{1}{4}$  4